

GRATIA

*Prayers in thanksgiving to the glory, majesty and tender mercies of God;
and all the benefits He has bestowed upon us and His Church.*

ADORÁMUS Te, Christe, et benedicimus te ;
Quia per sanctam Crucem tuam redemisti mundum.

Te Deum laudamus

TE DEUM laudamus: te Dóminum confitémur.
Te ætérnum Patrem omnis terra venerátur.
Tibi omnes Angeli ; tibi Coeli et univérsæ potestates.
Tibi Chérubim et Séraphim incessábili voce proclámant :
Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus Deus Sábaoth.
Pleni sunt coeli et terra maiestátis glóriæ tuæ.
Te gloriósus Apostolórum chorus ;
Te Prophetárum laudábilis númerus ;
Te Mártyrum candidátus laudat exércitus.
Te per orbem terrárum sancta confitétur Ecclésia,
Patrem imménsæ maiestátis ;
Venerándum tuum verum et únicum Fílium ;
Sanctum quoque Paráclitum Spíritum.
Tu Rex glóriæ, Christe.
Tu Patris sempitérnus es Fílius.
Tu ad liberándum susceptúrus hóminem, non horruísti Virgínis úterum.
Tu, devícto mortis acúleo, aperuísti credéntibus regna coelórum.
Tu ad dexteram Dei sedes, in glória Patris.
Iudex créderis esse ventúrus.
Te ergo quæsumus, tuis fámulis súbveni : quos Pretióso Sanguine redemísti.
Æterna fac cum sanctis tuis in glória numerári.
V. Salvum fac pópulum tuum, Dómine, et bédedic hæreditáti tuæ.
R. Et rege eos, et extólle illos usque in ætérnum.
V. Per singulos dies benedicimus te.
R. Et laudamus nomen tuum in sæculum, et in sæculum sæculi.
V. Dignáre, Dómine, die isto sine peccáto nos custodíre.
R. Miserére nostri, Dómine, miserére nostri.
V. Fiat misericórdia tua, Dómine, super nos, quemádmódum sperávimus in te.
R. In te, Dómine, sperávi : non confúndar in ætérnum. Amen.

(Continues...)



IN THANKSGIVING

*Recommended for the commencement, and or conclusion,
of the day.*

WE adore Thee, O Christ, and we bless Thee;
Because by Thy holy Cross Thou hast redeemed the world.
(Pre-1968: 3 years; 10 years if;
the Apostles' Creed is added in devotion to our Lord's Passion & Death)*

The Te Deum (Ambrosian Hymn)

WE PRAISE Thee, O God: we acknowledge Thee to be the Lord.
Thee, the Father everlasting, all the earth doth worship.
To Thee all angels; to Thee the Heavens and all the Powers:
To Thee the Cherubim and Seraphim continually cry:
Holy, Holy, Holy, Lord God of Sabaoth.
Heaven and earth art full of the majesty of Thy glory.
Thee, the glorious choir of the Apostles,
Thee, the admirable company of Prophets,
Thee, the white-robed army of Martyrs, praise.
Thee, the holy Church throughout the world doth acknowledge:
The Father of infinite Majesty;
Thy adorable, true, and only Son;
Also, the Holy Ghost, the Comforter.
Thou, O Christ, art the King of glory,
Thou art the everlasting Son of the Father.
When Thou didst take upon Thee to deliver man,
Thou didst not disdain the Virgin's womb.
Having overcome the sting of death,
Thou didst open the Kingdom of Heaven to all believers.
Thou sittest at the right hand of God, in the glory of the Father.
We believe that Thou shalt come to be our Judge.
We therefore pray Thee to help Thy servants,
whom Thou hast redeemed with Thy Precious Blood.
Make them to be numbered with Thy saints in glory everlasting.
V. Save Thy people, O Lord, and bless Thy inheritance.
R. Govern them, and raise them up forever.
V. Every day we bless Thee.
R. And we praise Thy Name; yea, forever and ever.
V. Vouchsafe, O Lord, this day, to keep us from sin.
R. Have mercy on us, O Lord, have mercy on us.
V. Let Thy mercy, O Lord, be upon us, for we have hoped in Thee.
R. O Lord, in Thee I have hoped; let me never be put to shame. Amen.

(On occasions of solemn thanksgiving the following prayers are added)

Ÿ. Benedíctus es, Dómine, Deus patrum nostrórum.

℞. Et laudábilis, et gloriósus in sæcula.

Ÿ. Benedicámus Pátrém et Fílium cum Sáncto Spíritu.

℞. Laudémus et superexaltémus eum in sæcula.

Ÿ. Benedíctus es Dómine in firmaménto coeli.

℞. Et laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus in sæcula.

Ÿ. Bénedic, ánima mea, Dóminum.

℞. Et noli oblivisci omnes retributiónes eius.

Ÿ. Dómine exáudi oratiónem meam.

℞. Et clámor méus ad te véniat.

Ÿ. Dóminus vobíscum.

℞. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

DEUS, cuius misericórdiæ non est númerus, et bonitátis infinitus est thesáurus : piíssimæ maiestáti tuæ pro collátis dónis grátias ágimus, tuam semper cleméntiam exorántes ; ut qui peténtibus postuláta concédis, eósdem non déserens, ad præmia futúra dispónas. Per Christum Dóminum nostrum.

(S. Amrosi, attrib; ex Breviario & Missali Romano)

Benedictus

(Vulgate; St. Luc I: LXVIII-LXXIX)

BENEDÍCTUS Dóminus Deus Ísraël, quia visitávit, et fecit redemptiÓNem plebis suæ :

Et eréxit cornu salútis nobis in domo David púeri sui.

Sicut locútum est per os sanctórum, qui a sæculo sunt, prophetárum eius :

Salútem ex inimicis nostris, et de manu ómnium qui odérunt nos :

Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus nostris : et memorári testaménti sui sancti :

Iusiurándum, quod iurávit ad Ábraham patrem nostrum, datúrum se nobi s;

Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrorum liberati, serviámus illi.

In sanctitáte et iustítia coram ipso, omnibus diébus nostris.

Et tu puer, prophéta Altíssimi vocáberis : præibis enim ante faciém Dómini paráre vias eius :

Ad dandam sciéntiam salútis plebi eius: in remissiÓNem peccatórum eórum :

Per viscera misericórdiæ Dei nostri : in quibus visitávit nos, óriens ex alto :

Illumináre his qui in ténebris et in umbra mortis sedent : ad dirigéndos pedes nostros in viam pacis.

(ex Breviario Romano)

Gloria Patri...

(On occasions of solemn thanksgiving the following prayers are added)

Ÿ. Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers.

℞. And worthy to be praised, and glorious forever.

Ÿ. Let us bless the Father and the Son, with the Holy Ghost.

℞. Let us praise and magnify Him for ever.

Ÿ. Blessed art Thou, O Lord, in the firmament of heaven.

℞. And worthy to be praised, and glorious, and exalted for ever.

Ÿ. Bless the Lord, O my soul.

℞. And forget not all His benefits.

Ÿ. O Lord, hear my prayer.

℞. And let my cry come unto Thee.

Ÿ. The Lord be with you.

℞. And with thy spirit.

Let us pray.

O GOD, of Whose mercies there is no number, and of Whose goodness the treasure is infinite: we render thanks to Thy most gracious Majesty for the gifts Thou hast bestowed upon us, always beseeching Thy clemency; that as Thou grantest the petitions of them that ask Thee, Thou wilt not forsake them, but wilt prepare them for the greater rewards that still await them. Through Christ our Lord.

(Pre-1968: 5 years when recited devoutly, giving thanks to God for blessings received; 10 years when assisting in the public singing of this hymn in a church, which is typically sung during or after Mass, on the last day of the year, or plenary with the addition of Confession, Communion and prayers for the intentions of the Holy Father | 1968: Partial, or Plenary, as above, when recited publicly on the last day of the year.)

The Benedictus

(The Canticle of Zechariah, at the birth of St. John the Baptist)

BLESSED be the Lord God of Israel: for He hath visited and wrought redemption for His people.

And hath raised up an horn of salvation to us: in the house of His servant David.

As He spake by the mouth of His holy prophets; who have been from the beginning.

That He would save us from our enemies: and from the hand of all that hate us.

To perform mercy to our fathers: and to remember His holy covenant.

The oath which He swore to Abraham our father: that He would grant to us:

That being delivered from the hands of our enemies: we might serve Him without fear,

In holiness and justice before Him, all the days of our life.

And thou, child, shalt be called the Prophet of the Highest: for thou shalt go before the face of the Lord to prepare His ways.

To give knowledge of salvation to His people: for the remission of their sins.

Through the tender mercy of God: in which the dayspring from on high hath visited us.

To enlighten them that sit in darkness, and in the shadow of death: to direct our feet into the way of peace.

(Poetic rendering of St. Luke 1: 68-79)

Glory be...

Glória in excelsis Deo

(Doxologia Maior)

GLÓRIA in excelsis Deo, et in terra pax homínibus bonæ voluntátis. Laudámus te, benedicimus te, *adorámus te, glorificámus te, *grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam, Dómine Deus, Rex cæléstis, Deus Pater omnípotens. Dómine Fili Unigénite,* Iesu Christe, Dómine Deus, Agnus Dei, Filius Patris, qui tollis peccáta mundi,* miserére nobis ; qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus, tu solus Dóminus, tu solus Altíssimus,* Iesu Christe, + cum Sancto Spíritu : in glória Dei Patris. Amen.

(* arcus; ex Missali Romano)

Ave verum Corpus natum

AVE verum Corpus natum

De María Vírgine :

Vere passum, immólatum

In Cruce pro hómine :

Cúius latus perforátum

Fluxit aqua et sáanguine :

Esto nobis prægustátum

Mortis in exámine.

O clemens,

O dulcis Jesu,

Fili Mariæ.

(Pope Innocent VI, attrib.)

DÓMINE, grátias tibi ago pro eo
Mortuus es in Cruce pro peccátis meis. Δ

(ex B.R.)

AGIMUS tibi grátias, omnípotens Deus, pro univérsis beneficiis tuis :
Qui vivis et regnas in sæcula sæculórum. Amen.

Psalmus CXVI

Alleluia.

LAUDÁTE Dóminum, omnes gentes : laudáte eum, omnes pópuli.
Quóniam confirmáta est super nos misericórdia eius :
et véritas Dómini manet in ætérnum.

Gloria Patri ...

The Gloria

(The Greater Doxology)

GLORY be to God on high, and on earth peace to men of good will. We praise Thee, we bless Thee, we* adore Thee, we glorify Thee. We give Thee* thanks for Thy great glory. O Lord God, King of Heaven, God the Father almighty. O Lord* Jesus Christ, the only-begotten Son. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, Thou Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Thou Who takest away the sins of the world,* receive our prayer. Thou Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy, Thou alone art Lord, Thou alone art most high, O* Jesus Christ, + with the Holy Ghost, in the glory of God the Father. Amen.

*Bow

Hail to Thee! True Body Sprung

HAIL to Thee! True Body, sprung

From the Virgin Mary's womb!

The same that on the cross was hung,

And bore for man the bitter doom.

Thou, Whose side was pierced and flow'd

Both with Water and with Blood;

Suffer us to taste of Thee,

In our life's last agony.

Son of Mary, Jesu blest!

Sweetest, gentlest, holiest!

(Tr: Fr. E. F. Garesche, SJ)

LORD, I give Thee thanks for that
Thou didst die upon the Cross for my sins.

(Pre-1968: 300 days*)

WE give Thee thanks, Almighty God, for all Thy blessings:
Who livest and reignest for ever and ever.

(Pre-1968: 300 days)

Psalm 116

Laudate Dominum. Alleluia.

O PRAISE the Lord, all ye nations: praise him, all ye people.
For his mercy is confirmed upon us:
and the truth of the Lord remaineth for ever.

Glory be ...

PSALMUS CII

Ipsi David.

BÉNEDIC, anima mea, Domino, et omnia quæ intra me sunt nomini sancto ejus. Benedic, anima mea, Domino, et noli oblivisci omnes retributiones ejus ; qui propitiatur omnibus iniquitatibus tuis, qui sanat omnes infirmitates tuas; qui redimit de interitu vitam tuam, qui coronat te in misericordia et miserationibus ; qui replet in bonis desiderium tuum : renovabitur ut aquilæ juvenus tua.

Faciens misericordias Dominus, et judicium omnibus injuriam patientibus. Notas fecit vias suas Moysi, filiis Israël voluntates suas. Miserator et misericors Dominus, longanimis, et multum misericors. Non in perpetuum irascetur, neque in æternum comminabitur. Non secundum peccata nostra fecit nobis, neque secundum iniquitates nostras retribuit nobis.

Quoniam secundum altitudinem cæli a terra, corroboravit misericordiam suam super timentes se ; quantum distat ortus ab occidente, longe fecit a nobis iniquitates nostras. Quomodo miseretur pater filiorum, misertus est Dominus timentibus se. Quoniam ipse cognovit figmentum nostrum ; recordatus est quoniam pulvis sumus. Homo, sicut foenum dies ejus ; tamquam flos agri, sic efflorebit :

Quoniam spiritus pertransibit in illo, et non subsistet : et non cognoscet amplius locum suum. Misericordia autem Domini ab æterno, et usque in æternum super timentes eum. Et justitia illius in filios filiorum, his qui servant testamentum ejus, et memores sunt mandatorum ipsius ad faciendum ea. Dominus in cælo paravit sedem suam, et regnum ipsius omnibus dominabitur. Benedicite Domino, omnes angeli ejus, potentes virtute, facientes verbum illius, ad audiendam vocem sermonum ejus.

Benedicite Domino, omnes virtutes ejus, ministri ejus, qui facitis voluntatem ejus. Benedicite Domino, omnia opera ejus, in omni loco dominationis ejus. Benedic, anima mea, Domino.

Gloria Patri ...

Benedictus Deus.



PSALM 102

*Benedic, anima. Thanksgiving to God for his mercies.
For David himself.*

BLESS the Lord, O my soul: and let all that is within me bless his holy name. Bless the Lord, O my soul, and never forget all he hath done for thee. Who forgiveth all thy iniquities: who healeth all thy diseases. Who redeemeth thy life from destruction: who crowneth thee with mercy and compassion. Who satisfieth thy desire with good things: thy youth shall be renewed like the eagle's.

The Lord doth mercies, and judgment for all that suffer wrong. He hath made his ways known to Moses: his wills to the children of Israel. The Lord is compassionate and merciful: longsuffering and plenteous in mercy. He will not always be angry: nor will he threaten for ever. He hath not dealt with us according to our sins: nor rewarded us according to our iniquities.

For according to the height of the heaven above the earth: he hath strengthened his mercy towards them that fear him. As far as the east is from the west, so far hath he removed our iniquities from us. As a father hath compassion on his children, so hath the Lord compassion on them that fear him: For he knoweth our frame. He remembereth that we are dust: Man's days are as grass, as the flower of the field so shall he flourish.

For the spirit shall pass in him, and he shall not be: and he shall know his place no more. But the mercy of the Lord is from eternity and unto eternity upon them that fear him: And his justice unto children's children, To such as keep his covenant, And are mindful of his commandments to do them. The Lord hath prepared his throne in heaven: and his kingdom shall rule over all. Bless the Lord, all ye his angels: you that are mighty in strength, and execute his word, hearkening to the voice of his orders.

Bless the Lord, all ye his hosts: you ministers of his that do his will. Bless the Lord, all his works: in every place of his dominion, O my soul, bless thou the Lord.

Glory be ...

Blessed be God.

N.B. Traditionally, recitation of this beautiful psalm of thanksgiving was suggested after Confession. It is also a wonderful manner in which to conclude one's morning prayers; or, indeed, the day itself.

NOTES & SOURCES

This selection of orthodox and historically regarded antiphons, invocations, aspirations, hymns, prayers, devotions, pious practises of the holy Catholic Religion was compiled by Jonathon Reid from the reliable and competent sources listed below; and posited on the world-wide inter-connected network (or, 'inter-net') for public dissemination via the 'web-site' TraditionalCatholicPrayers.com on the SIXTH day of NOVEMBER, anno Domini TWO THOUSAND AND TWENTY-THREE.

Benedictus Dóminus Deus Israël: in Ángelis suis, et in Sanctis suis ; a sæculo et usque in sæculum ; et dicet omnis pópulus : Fiat! fiat! Allelúia. (Ps. 105: 48)

Réquiem ætérnam dona eis, Dómine. Et lux perpétua lúceat eis : Requíescant in pace. Amen.

Sancta María, Mater Christi et Mater Ecclésiæ, ora pro nobis!

UPDATED: – , A.D.

LEGEND:

*: Plenary indulgence if practised daily for a month.

Δ Navy text: Latin rendering taken from a subscription-free translation tool. In such instance much effort has been invested to eliminate discernible error, however such verses should be regarded with circumspection and caution; it is unlikely that any such are of commendable eloquence. If the reader is uncomfortable with these un-approved renderings, at least he has the prayer, of competent origin, in English; may it be of utility to him.

A WORD ON PRE-1968 INDULGENCES:

Where reliably sourced, the historical Pre-1968 Indulgences have been listed. Delineated in **penitential* days or years** merited, these were over-hauled by Paul VI in 1967 and the radically changed treatment of indulgences came into effect a year later. Specific penance values no longer apply, re-formed into simple 'partial' (in which case God will adjudge the merit) or 'plenary' classes. As part of this process the number of formally recognised prayers, ejaculations, devotions, practises, etc. specifically meriting indulgence of either class was significantly curtailed.

Your correspondant would admonish the reader who does not hold high Ecclesiastical office to refrain, seduously, from any casual or cavalier discourse (and certainly any manner of pejorative remark) regarding the actions of a Supreme Pontiff, past or present, in the execution of his holy office.

The Pre-1968 values are listed to give historical context and, thereby, to show what ostensible value holy Mother Church, for centuries, placed on the importance of these prayers and practises prior to the 1960s; during eras in which, incontestibly, the holy Fear of God was first and foremost in Her teachings and thus visibly prevalent in her liturgies, ministers, buildings and by extension, flock.

The term **'..on the usual conditions'** upon which plenary indulgences pivot means – both prior to 1968 and to this day – that the stated indulgenced act must be accompanied by worthy Confession** and Holy Communion*** and prayers for the intentions of the Supreme Pontiff, with the norm being to offer an *Our Father – Hail Mary – Glory Be* for the same. Obviously, 'intentions' refers to the infallible and inexorably unchangeable intentions of the *Office of the Papacy*.

Plenary indulgences are only be merited if the suppliant is wholly detached from sin, of any species. If he does not merit a plenary indulgence for such or similar cause in the all-seeing eye of God, a partial indulgence is given.

* Not the same as earthly calendar days or years; rather "the amount of purgatorial punishment equivalent to that which would have been remitted, in the sight of God, by the performance of so many days or years of the ancient canonical penance." (New.advent.org)

** Prior to more contemporary times, this was regarded as being required within eight (8) days, either side, of performance of the indulgenced act; so, by standing custom, the faithful would in practise receive the Sacrament of Penance every fortnight (in the absence of specific contingencies) so as to ensure not only an ongoing state of grace but, further, satisfaction of the usual conditions.

*** In contrast, Communion has to received on the day of the performance or satisfaction of the indulgenced act. In the case of novenas or other devotion(s) spread over days, week or month, the indulgence is merited (or 'claimed') upon the reception of Communion. So, many plenary indulgences can be attached to one Confession; however, as the attaining of plenary indulgences is (typically) limited to one per day, every plenary indulgence requires Holy Communion.

SOURCES:

- We adore Thee.. (invocation): *The Raccolta: A Manual of Indulgences, Prayers and Devotions Enriched with Indulgences*, 1957 ed. Authorised by the Holy See, Rt. REV Ritter. Charles E. Spence, D.D. the Rt. Rowan, ph. D. the REV Ritter. Joseph P. Christopher, (St. Athanasius Press, 2000), #191.

This beautiful antiphon, part of the Good Friday Liturgy, is the shortening of a prayer by St. Francis of Assisi and offered on bended knee every time he passed a church.

The complete version:

Adoramus te,
sanctissime Domine Iesu Christe,
hic et ad omnes Ecclesias tuas,
quæ sunt in toto mundo,
et benedicimus tibi ;
quia per sanctam Crucem tuam
redemisti mundum. Amen.

We adore Thee,
most holy Lord Jesus Christ,
here and in all Thy churches
that are in the whole world,
and we bless Thee;
because by Thy Holy Cross
Thou hast redeemed the World. Amen.

(Source: Preces-Latinae.org)

- The Te Deum (Ambrosian Hymn): *The Raccolta* (1957), Ibid. #684; and also: *The Handbook of Indulgences, Norms & Grants* (Catholic Book Publishing Corp., N.Y.) 1991: #60.
- Lord I give Thee thanks.. (invocation): *The Raccolta* (1957), Ibid., #192; **Δ Latin text via translation tool.**
- We give Thee thanks... (invocation): *The Raccolta* (1957), Ibid., #683.ughout the day.

FAIR USE NOTICE:

This document may contain copyrighted material the use of which may not always have been specifically authorised by the copyright owner. We are making such material available in our efforts to advance understanding of political, human, religious, and social issues. We believe this constitutes a 'fair use' of any such copyrighted material as provided for in section 107 of the US Copyright Law.

